ADVERTENCIA DE PELIGRO

CPWR
THE CENTER FOR CONSTRUCTION RESEARCH AND TRAINING

ENVENENAMIENTO CON MONÓXIDO DE CARBONO

Generadores de gas, Herramientas y Otros

¿Está en peligro?

Si está usando…

- Un generador que funciona con gas y está ubicado dentro de un edificio, en un área semi encerrada, afuera pero bajo protección, o afuera cerca de una toma de aire,
- O cualquier equipo que funcione con gas, como el que se lleva sobre la espalda, o las sierras manuales para cortar concreto, las paletas de albañil eléctricas o las bombas de agua o lavadoras de presión, en lugares interiores o en exteriores protegidos…

…entonces la respuesta es **SÍ.**

Podría morir por envenenamiento de monóxido de carbono (CO).

El monóxido de carbono (CO) mata en silencio.

No tiene olor ni color.

Solo se puede detectar con un monitor especial para monóxido de carbono.

Conozca las señales de envenenamiento con CO:

- **Dolor de cabeza**
- **Mareos**
- **Náuseas**
- **Confusión**
- **Pérdida de la conciencia**

Si usted o un compañero sienten CUALQUIERA de estos síntomas alarmantes, apague los motores de inmediato, busque aire fresco y llame al 911.

El CO puede alcanzar concentraciones mortales **en menos de 1 minuto,** dependiendo del tipo de motor y puede permanecer por horas.

=

FOTO VETTA ISTOCK

Un generador puede producir más CO que 100 autos estacionados con el motor encendido.

Si usted está preocupado por el nivel de CO en su lugar de trabajo, entregue esta tarjeta a su capataz o supervisor.

Infórmese más sobre los peligros en la construcción.

Para recibir copias de esta tarjeta de Advertencia de Peligro y tarjetas sobre otros temas,

llame 301-578-8500 o envíe un correo electrónico a cpwr-r2p@cpwr.com

CPWR
THE CENTER FOR CONSTRUCTION RESEARCH AND TRAINING
8484 Georgia Avenue
Suite 1000
Silver Spring, MD 20910
301-578-8500
www.cpwr.com

Conozca lo esencial…

1 Use los generadores afuera

FOTO ELCOSH.ORG / CPWR N LIPPY

NUNCA encienda un aparato que funcione con gas, como un generador o un compresor, en el interior de un edificio o en un espacio semi encerrado aunque esté afuera. Ubíquelo lo más lejos que se pueda de un edificio ocupado.*

**Los generadores deben mantenerse afuera, preferiblemente a unos 25 pies del lado del viento de un edificio ocupado conforme lo recomienda el National Institute of Standards and Technology.*

2 Use los aparatos que funcionan con gas en el exterior

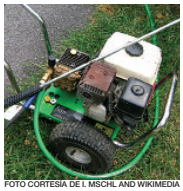

FOTO CORTESÍA DE I. MSCHL AND WIKIMEDIA

NO use los aparatos que funcionan con gas en interiores. Algunos ejemplos de aparatos o herramientas que funcionan con gas son: sierras para cortar concreto, lavadoras de presión, bombas de agua y paletas de albañil eléctricas.

** Las concentraciones de monóxido de carbono alcanzaron el tope establecido por NIOSH de 200 partes por millón en solo 3 minutos de usar la lavadora de presión de 5.5 HP en un garaje para dos autos con ambas puertas y una ventana abiertas.*

3 Conozca otros peligros y controles del CO

FOTO CORTESÍA DE HONEYWELL ANALYTICS

- Los montacargas que funcionan con combustible pueden causar envenenamiento de CO en interiores. Evite que los motores que no se estén usando queden encendidos. Considere pedir una placa de detector de CO que emita una alarma cuando los niveles sean demasiado altos.
- Los calentadores que funcionan con combustible (tipo salamandra o torpedo) pueden producir CO. Asegúrese de que la unidad esté diseñada para uso en interiores y mantenga un detector de CO cerca.
- Si está soldando con gas inerte (MIG) que usa dióxido de carbono (CO^2) como gas protector asegúrese de tener ventilación local para gases (LEV) con el capuchón puesto correctamente. El CO^2 puede convertirse en CO en el arco caliente de la soldadura.

Si encuentra a un compañero desvanecido…

Si usted piensa que está en peligro:
Contacte a su supervisor. Contacte a su sindicato.
Llame a OSHA 1-800-321-6742

- **Apague el motor, si puede**
- **Mueva a la victima inmediatamente al aire fresco en un área abierta**
- **Llame al 911**
- **Administre primeros auxilios si es posible, como proporcionar oxigeno y RCP (Reanimacion o Cardiopulmonar)**

Muchos trabajadores han muerto tratando de salvar a otros.

Cualquier uso de generadores o aparatos que funcionan con gas debe ser aprobado por una persona competente encargada de evaluar factores tales como el tamaño del espacio y si la ventilación puede reducir eficazmente el nivel de CO. La persona competente debe monitorear el aire durante el trabajo para asegurarse de que la ventilación esté funcionando bien. Este tipo de uso no puede ser frecuente, solo debe emplearse en proyectos grandes, como en la construcción interior de estadios, **NUNCA en la construcción residencial.**

©2025, CPWR-El Centro para la Investigación y Capacitación en la Construcción. Todos los derechos reservados. CPWR es el brazo de investigación y entrenamiento de NABTU. La producción de este documento fue respaldada por el acuerdo cooperativo OH 009762 del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH). Los contenidos son responsabilidad exclusiva de los autores y no representan necesariamente las opiniones oficiales de NIOSH.